



DIGITÁLIS
BÖLCSÉSZETI
KÖZPONT

IFLA LRM

NETWORKOP 2021

RDA Workshop, 2021. április 6., online

Dancs Szabolcs
főtanácsos, OSZK

ORSZÁGOS
SZÉCHÉNYI
KÖNYVTÁR



KÖNYVTÁRI INTÉZET



International Federation of
Library Associations and Institutions



IFLA könyvtári referenciamodell

A bibliográfiai információk elméleti modellje



Pat Riva, Patrick Le Boeuf, Maja Žumer

IFLA FRBR Revíziós Munkacsoport
Egységesítési Szerkesztőbizottsága

Elméleti referenciamodell meghatározása, amelynek célja keretet adni
a könyvtári információforrások nem adminisztratív jellegű adatainak elemzéséhez

2017. augusztus

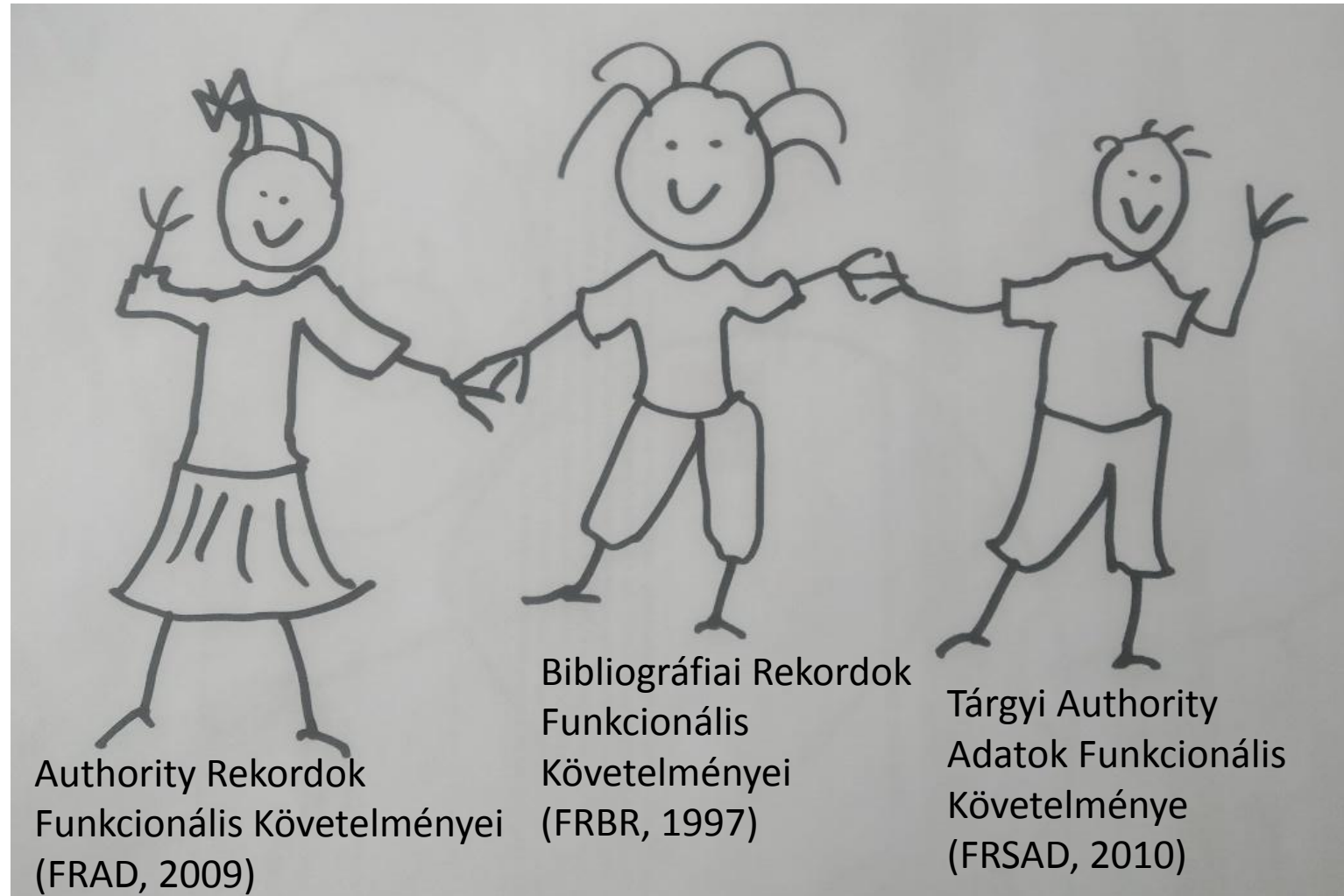
Revideálva nemzetközi felülvizsgálatot követően
Az IFLA Szakmai Bizottsága által jóváhagyva

2017. decemberig

átvezetett javításokkal és módosításokkal

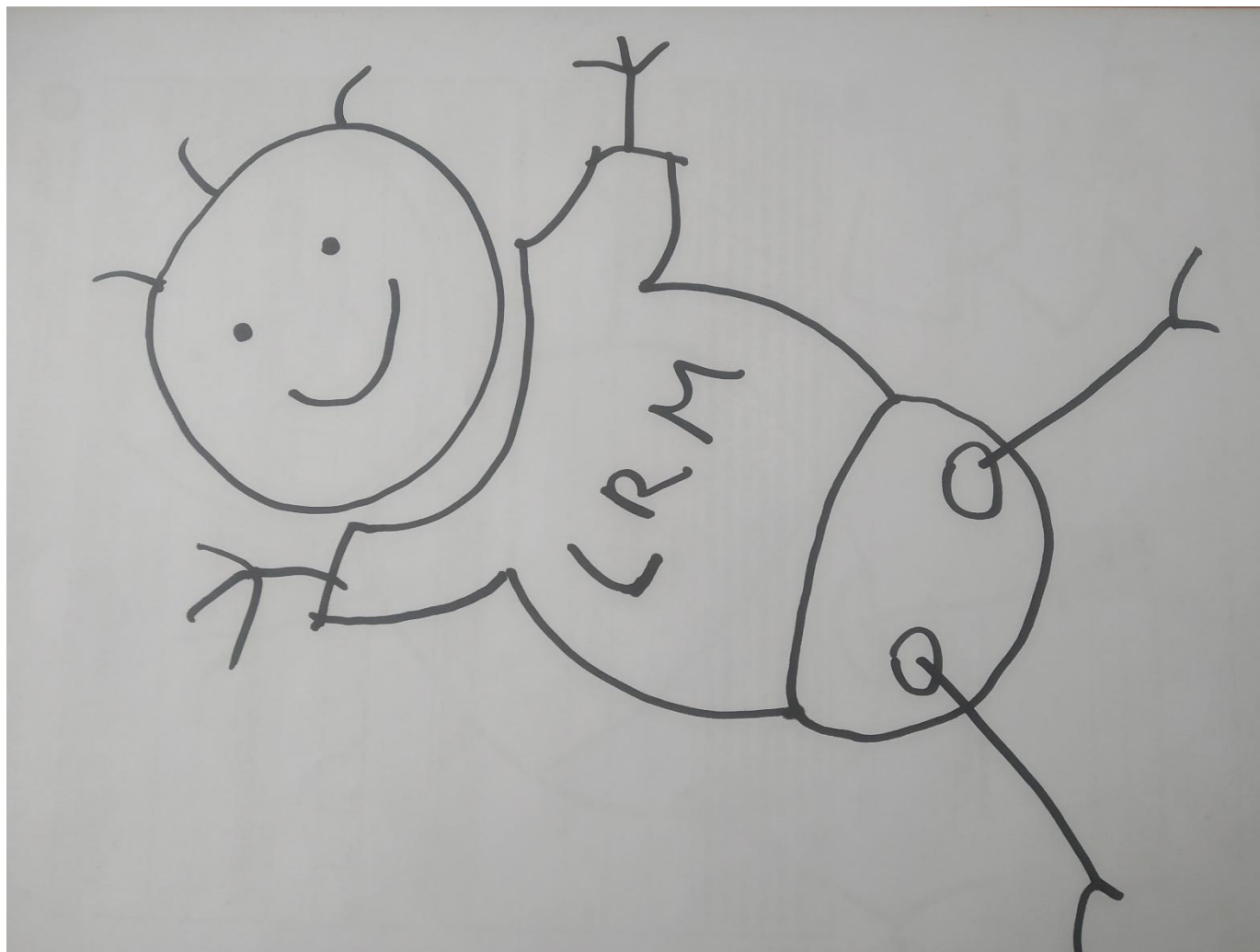


A funkcionális követelmények elméleti modelljeinek családja



IFLA könyvtári referenciamodell (2017)

- konszolidált modell
- a funkcionális követelmények elméletimodell-családjának három előző modelljéből (FRBR, FRAD és FRSAD) származik, de azoktól különálló



Bemutatkozik az IFLA LRM



KÖNYVTÁRI INTÉZET

entitás-kapcsolati modell □ a tág értelemben vett *bibliográfiai adata* vonatkozik

Megközelítés: entitáselemzés, a bibliográfiai rekordok felhasználóinak szempontjából kulcsjelentőségű *entitások* elkülönítése, az entitásokat és az *entitások kapcsolatait* jellemző *ismérvek* azonosítása (a kereső szemszögéből legfontosabb ismérveké)

Célja: általános elvek lefektetése az adattárolásra vonatkozó bármilyen feltételezés nélkül; legfőbb szempont: a végfelhasználó

Magja: az FRBR első entitáscsoportjának tagjai (*mű, kifejezési forma, megjelenési forma és példány*) entitások közötti strukturális kapcsolatok

Struktúra: *entitások* (érvényességi kör v. értéktartomány) és *kapcsolataik* + *ismérvek* az entitáspéldányok leírására





Entitás

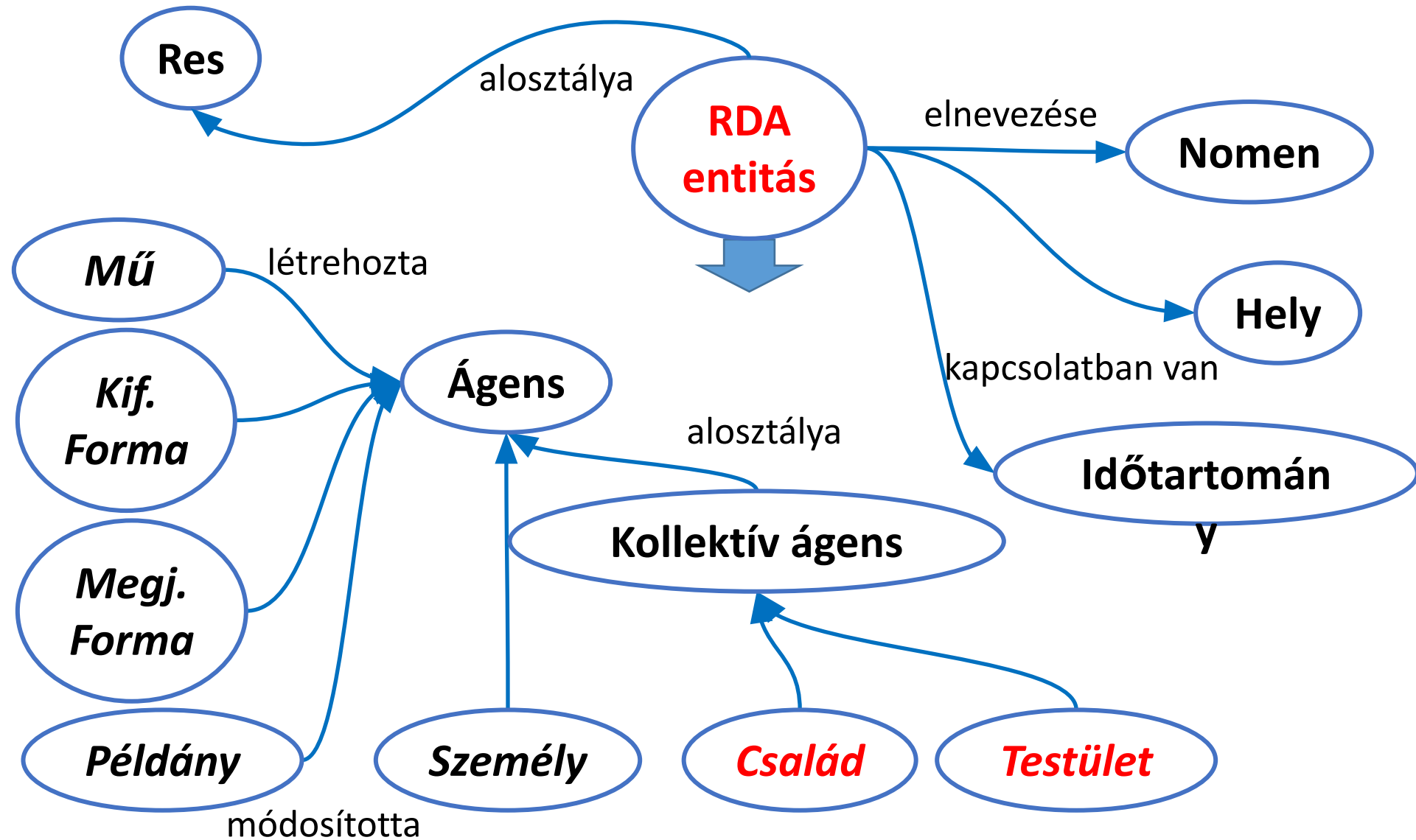
IFLA LRM

(Glossary):

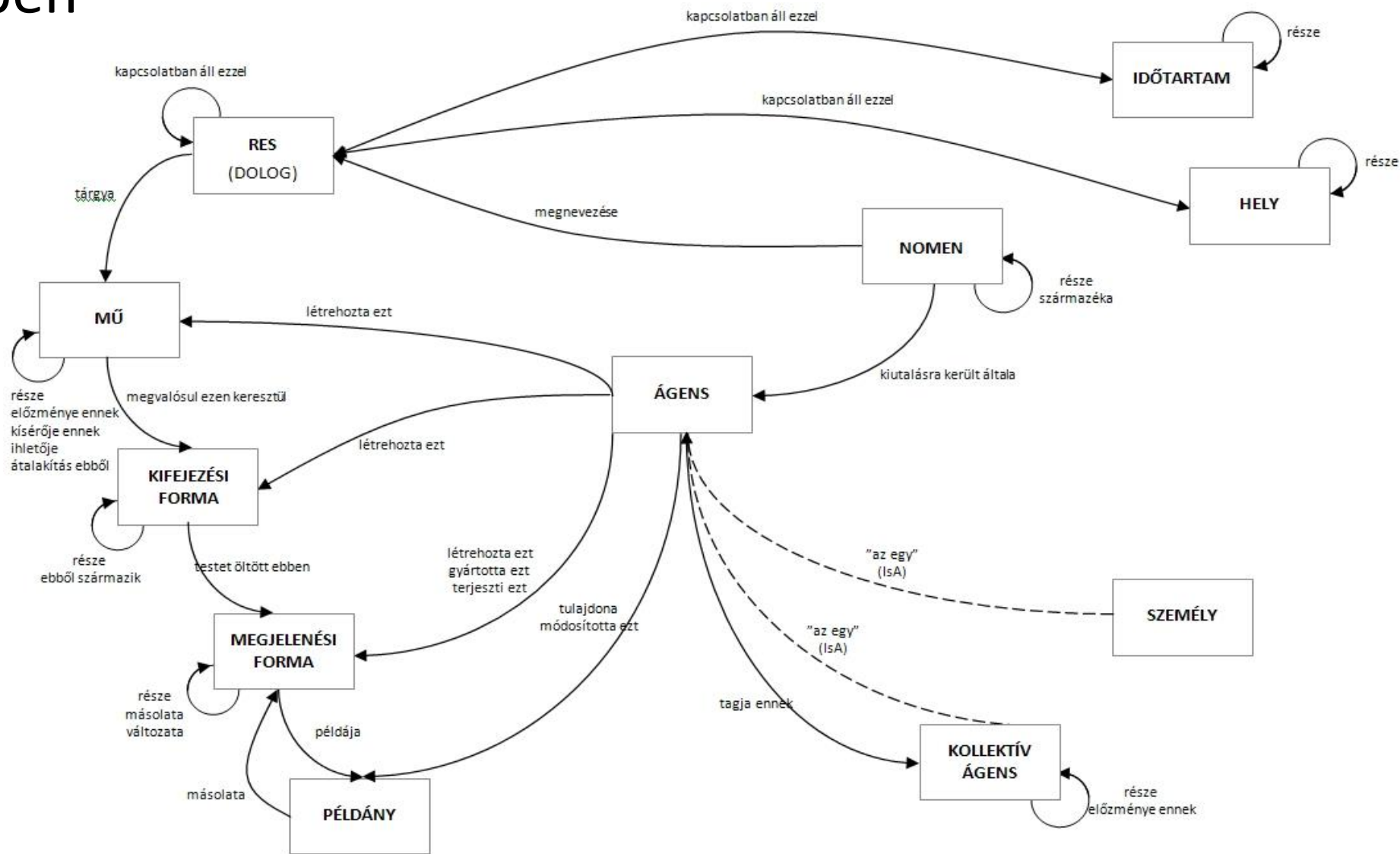
fogalmi objektumok elvont osztálya, a modell szempontjából kulcsfontosságú objektumok

RDA szótára:

a tárgyalási univerzum fizikai vagy fogalmi dolgainak elvont osztálya



Entitások (és kapcsolataik) az LRM-ben





Cél: entitások azonosítása

Leány gyöngy fülbevalóval – de melyik?

- *Ismérv*

- Műforma: festmény
- Műforma: regény
- Műforma: játékfilm

- *Kapcsolat*

- Festő: Jan Vermeer van Delft
- Író: Tracy Chevalier
- Rendező: Peter Webber





Ismérv mint kapcsolat

Az RDA regiszterében használt címkék

- Leány gyöngy fülbevalóval *műformája (a következő:)* regény
 - Leány gyöngy fülbevalóval *alkotó személye (a következő:)* Tracy Chevalier
- vagy**
- Leány gyöngy fülbevalóval *szerző személye (a következő:)* Tracy Chevalier

Elem

RDA: ismérv
elem

Entitás
(Személy)

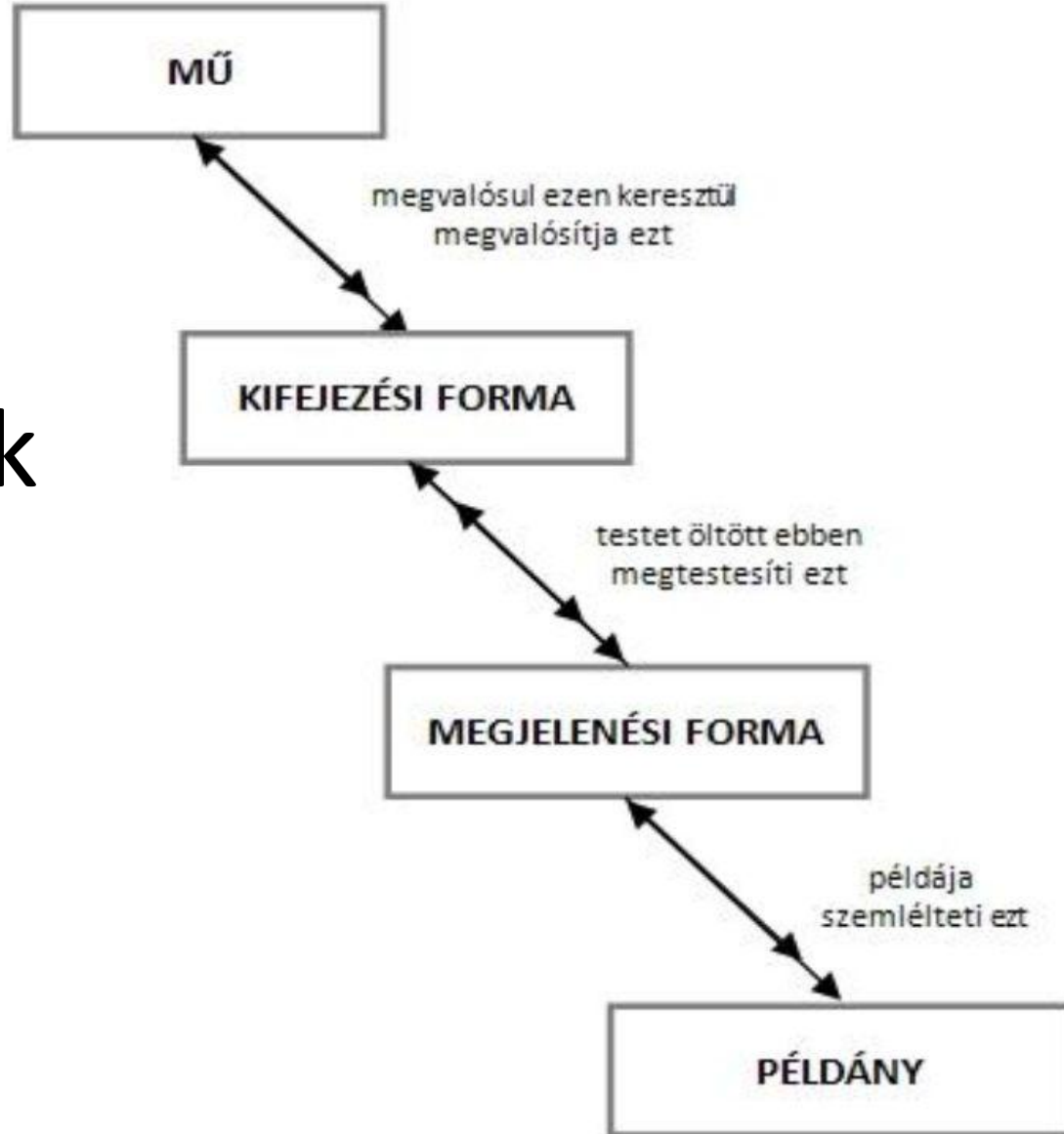
RDA: kapcsolat

Az entitások hierarchiája

Felső szint	Második szint	Harmadik szint
LRM-E1 Res		
--	LRM-E2 Mű	
--	LRM-E3 Kifejezési forma	
--	LRM-E4 Megjelenési forma	
--	LRM-E5 Példány	
--	LRM-E6 Ágens	
--	--	LRM-E7 Személy
--	--	LRM-E7 Kollektív ágens
--	LRM-E9 Nomen	
--	LRM-E10 Hely	
--	LRM-E11 Időtartam	



Magentitások azonosítása



A mű (© Tóvári Judit)

Intellektuális szint

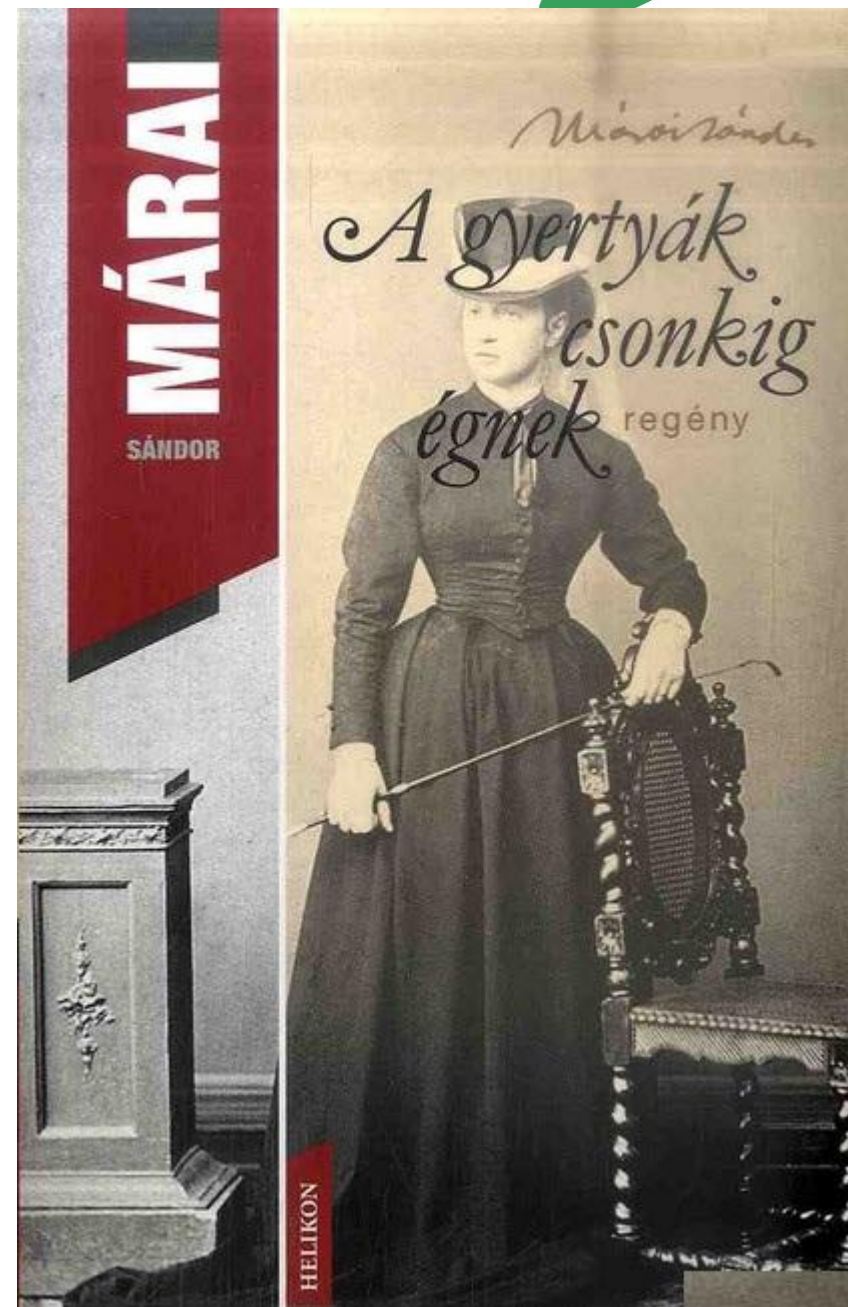
A szellemi tartalom
egy elvont entitás

A kifejezési forma

Fizikai szint

Megjelenési
forma

Fizikai egységek,
példányok



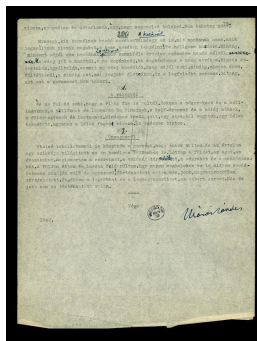


(© Tóvári Judit)

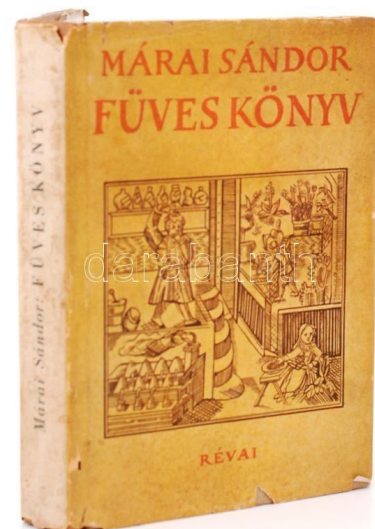
megvalósult

Testet öltött

létrehozta



Első kiadás
1943



További
kiadás

Füveskönyv

MŰ

Kifejezési
forma



Megjelenési forma



Azonosító	Név	Meghatározás	Korlátozások
LRM-E2	Mű	Egy önálló alkotás szellemi vagy művészi tartalma	Főosztálya: <i>res</i> A <i>mű</i> , <i>kifejezési forma</i> , <i>megjelenési forma</i> és <i>példány</i> entitások kölcsönösen kizárják egymást
	Megjegyzések az alkalmazási területről	A <i>mű</i> elvont entitás, amely megengedi olyan kifejezési formák egy csoportba gyűjtését, amelyek egymással funkcionálisan azonosak vagy majdnem azonosak. A mű fogalmi megközelítés, egy kézzelfogható tárgy nem azonosítható úgy, mint a <i>mű</i> .	



MŰ (LRM-E2) – további támpontok

A mű azokon a **közös jellemzőkön** keresztül ragadható meg, amelyek a hozzá **kapcsolódó eltérő kifejezési formák sajátjai**, DE **nem elég néhány ténybeli vagy tartalmi hasonlóság.**

□ LRM: „Például két tankönyv, mindkettő bevezetés a differenciálszámításba, vagy két olajfestmény ugyanarról a tájképről (még ha ugyanaz a művész festette is mindkettőt), eltérő műveknek tekintendők, ha **egymástól független szellemi vagy művészi erőfeszítés révén jöttek létre.**”

Mikortól beszélhetünk különálló műről?

□ LRM „Ha a használók többsége [...] a kifejezési formákat **intellektuális szempontból azonosnak** tekinti, akkor ezeket a kifejezési formákat ugyanazon műnek a kifejezési formáiként tartjuk számon.”

□ LRM: „Általában amikor **jelentős mértékű önálló szellemi vagy művészi munka** befektetésével jár egy kifejezési forma létrehozása, az eredményt új műnek tartjuk, származási kapcsolattal a forrásnak tekintendő műhöz.”

Új műnek tekintendő: a parafrázisok, átiratok, gyermekeknek szánt átdolgozások, paródiák, egy téma zenei variációi, egy zenemű szabad átírásai, **egy mű adaptálása az egyik irodalmi vagy művészi formáról egy másikra (dramatizálás, átdolgozás stb.)**, tartalmi összefoglalók, kivonatok, áttekintések.

MŰ (LRM-E2) – kapcsolatok (pl.)



KÖNYVTÁRI INTÉZET

Azonosító	Érvényességi kör	<i>Kapcsolat neve</i>	<i>Inverz kapcsolat</i>	Értéktartomány	Számosság
LRM-R5	Mű	Megvalósul ezen keresztül:	Megvalósítja ezt:	Kifejezési forma	1-T
	Meghatározás	Ez a kapcsolat összeköt egy művet minden olyan kifejezési formával, amely ugyanazt a szellemi vagy művészi tartalmat hordozza			
LRM-R5	Mű	létrehozója	létrehozta ezt:	Ágens	T-T
	Meghatározás	Ez a kapcsolat összeköt egy <i>művet</i> egy <i>ágenssel</i> , amely a szellemi vagy művészi tartalom létrehozásáért felel			
LRM-R12	Mű	tárgya	tárgya ennek:	Res	T-T
	Meghatározás	Ez a kapcsolat összeköt egy <i>művet</i> annak témájával/témáival			

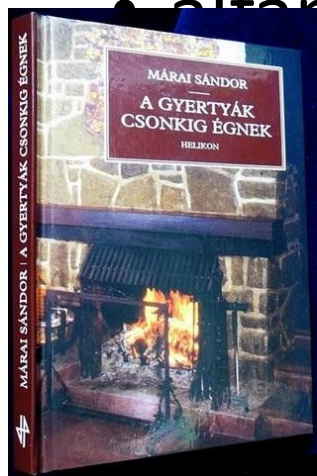


- {Homérosz: Odüsszeia}
- {Henry Gray: Az emberi test anatómiája}
- {Agatha Christie: Tükrökkel csinálják}
- {Lassie hazatér} [film, bemutató: 1943]
- {René Goscinny, Albert Uderzo: Asterix, a gall} [közösen létrehozott mű, írta René Goscinny, rajzolta Albert Uderzo]
- {Wolfgang Amadeus Mozart: Zongoraszonáta, KV 281, B-dúr}
- {Wolfgang Amadeus Mozart: Rondo KV 494}
- {Johannes Brahms: Vonósnégyes Op. 51, no. 1, C-moll}
- {IFLA Journal}
- {IFLA series on bibliographic control} [monografikus sorozat, összegyűjtött mű]
- {Francois Truffault filmje: Jules és Jim}
- {Microsoft Excel}
- {The Dewey Decimal Classification (DDC)}
- {WebDewey} [számítógépes program a DDC megjelenítéséhez és kereséséhez, készítette a Pansoft GmbH]
- {az Ordnance Survey térképsorozata: 1:50 000 Landranger series}
- {Auguste Rodin szobra: A gondolkodó}
- {Raoul Dufy képe: Lóverseny Epsomban}
- {I want to hold your hand} [John Lennon és Paul McCartney dalszerzeménye]

A mű kifejezési formája 1.

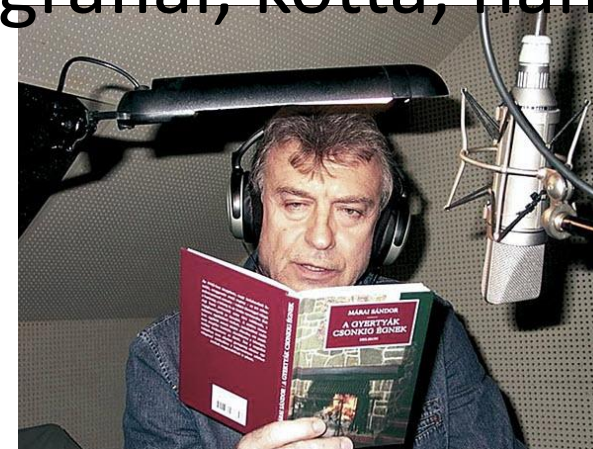
Intellektuális tartalom megvalósítása valamilyen **jelölési** rendszerben:

- alfajnumerikus, zenei vagy koreográfiai, kotta, hang, kép, stb



szöveg

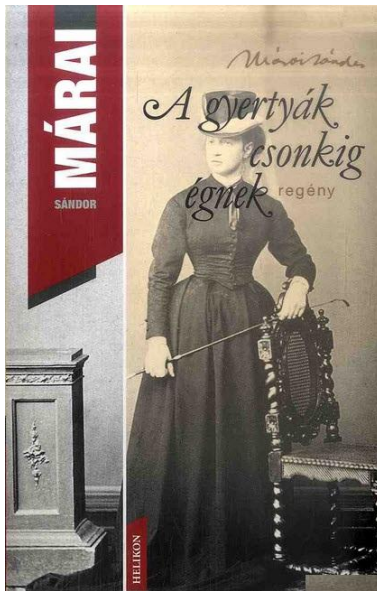
A nyomtatott betű élőszóvá
változik = új kifejezési forma



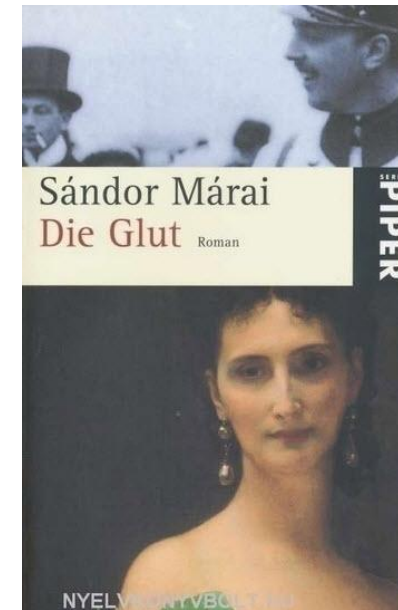
élőszó

A mű kifejezési formája 2.

Minden változtatás új kifejezési formát eredményez



A változtatás: fordítás





1. MŰ

{Homérosz: Odüsszeia}

Megvalósul ezen keresztül:

1.1. KIFEJEZÉSI FORMA

Homérosz Odüsszeiájának angol fordítása, *Odyssey*, ford. Robert Fagles, copyright 1996

Megvalósul ezen keresztül:

1.2. KIFEJEZÉSI FORMA

Homérosz Odüsszeiájának angol fordítása, *Odyssey*, ford. Richmond Lattimore, copyright 1965



2. MŰ

{Agatha Christie: Tükrökkel csinálják}

Megvalósul ezen
keresztül:

2.1. KIFEJEZÉSI FORMA

Agatha Christie: They do it with mirrors

angol szövege, eredeti copyright 1952

[ugyanez az angol nyelvű szöveg Murder
with mirrors címen is megjelent]



Azonosító	Név	Meghatározás	Korlátozások
LRM-E3	Kifejezési forma	A szellemi vagy művészi tartalmat hordozó jelek sajátos kombinációja	Főosztálya: <i>res</i> <i>A mű, kifejezési forma, megjelenési forma és példány</i> entitások kölcsönösen kizárják egymást
	Megjegyzések az alkalmazási területről	<i>A kifejezési forma</i> bármilyen formájú vagy fajtájú jelek sajátos kombinációja (beleértve a vizuális és hangjeleket, vagy a testbeszédet), amelyek rendeltetésszerűen szellemi vagy művészi tartalmat hordoznak, és mint ilyen azonosíthatók. A <i>kifejezési forma</i> elvont entitás, független a rögzítésére használt hordozótól.	

Kifejezési Forma (LRM-E3) – további támpontok

A *kifejezési forma* az a **sajátos szellemi vagy művészi forma**, amelyen keresztül a *mű* megvalósul, így például magában foglalja szöveges megvalósulás esetén a szavakat, mondatokat, bekezdéseket stb.; zenei megvalósítása esetén az egyedi hangokat, dallamokat stb.

□ □ Nem részei a fizikai megvalósulás véletlenszerű vonatkozásai, pl. a szöveg tipográfiája vagy tagolása, (kivéve képvers).

Elválaszthatatlan, lényegi jellemzője maga a **forma** (form of expression), az utóbbit érintő bárminemű változás új *kifejezési forma* létrehozásához vezet:

- egy írott anyag élőbeszéddé válik
- egy szöveges művet lefordítanak egyik nyelvről egy másikra
- egy szöveg javításon vagy módosításon megy keresztül

- Homérosz Odüsszeiájának angol fordítása, Odyssey, ford. Robert Fagles, copyright 1996
- Homérosz Odüsszeiájának angol fordítása, Odyssey, ford. Richmond Lattimore, copyright 1965
- Agatha Christie: They do it with mirrors angol szövege, eredeti copyright 1952 [ugyanaz az angol nyelvű szöveg Murder with mirrors címen is megjelent]
- Auguste Rodin A gondolkodó szobrának nagyméretű változata, készült Alexis Rudier öntőműhelyében 1904-ben (Rodin első verziója 1880-ban készült, kb.70 cm magas; az 1904. évi verzió magassága 180 cm)
- Dewey Decimal Classification, 23rd edition (DDC23) [angol nyelvű kiadás]
- Classification decimale de Dewey, 23e edition [a DDC23 francia fordítása]
- Giuseppe Verditől a Macbeth ének partitúrája
- Franz Schubert Pisztráng ötösének hangfelvétele az Amadeus Quartet előadásában, zongorán játszik Hephzibah Menuhin
- John Lennon és Paul McCartney I want to hold your hand című dalának kottája



1.1. KIFEJEZÉSI FORMA

Homérosz Odüsszeiájának angol fordítása, Odyssey, ford. Robert Fagles, copyright 1996

Testet öltött ebben:

1.1.1. MEGJELENÉSI FORMA

Homérosz. The Odyssey / translated by Robert Fagles, Penguin Classics, luxus kiadás, megjelent New Yorkban a Penguin Books kiadónál 1997-ben, ISBN 0-670-82162-4 [a görög költemény angol nyelvű, Robert Fagles által fordított, teljes szöveget tartalmazó megjelenési formája]

1.2. KIFEJEZÉSI FORMA

Homérosz Odüsszeiájának angol fordítása, Odyssey, ford. Richmond Lattimore, copyright 1965

Testet öltött ebben:

1.2.1. MEGJELENÉSI FORMA

The Odyssey of Homer / translated with an introduction by Richmond Lattimore, Harper Colophon első kiadás, megjelent a Perennial library sorozatban, New Yorkban a Harper & Row kiadónál 1967-ben, ISBN 0-06-090479-8 [a görög költemény angol nyelvű, Richmond Lattimore által fordított, teljes szöveget tartalmazó megjelenési formája]



2.1. KIFEJEZÉSI FORMA

Agatha Christie: They do it with mirrors angol szövege, eredeti copyright 1952

[ugyanaz az angol nyelvű szöveg Murder with mirrors címen is megjelent]

Testet öltött ebben:

2.1.1. MEGJELENÉSI FORMA

They do it with mirrors / Agatha Christie, megjelent a William Collins & Sons kiadónál Angliában, 1952-ben [egy detektívregény megjelenési formája]

Testet öltött ebben:

2.1.2. MEGJELENÉSI FORMA

Murder with mirrors / Agatha Christie, megjelent az USA-ban, a Dodd, Mead & Co. kiadónál, 1952-ben [ugyanazon detektívregény egy másik megjelenési formája, amelyik más országban, eltérő címen jelent meg]

Azonosító	Név	Meghatározás	Korlátozások
LRM-E4	Megjelenési forma	Minden olyan hordozó halmaza, amely azonos jellemzőket mutat szellemi vagy művészi tartalma tekintetében. A halmazt a teljes tartalom és az annak hordozójára vagy hordozóira vonatkozó előállítási terv határozza meg.	Főosztálya: <i>res</i> A <i>mű</i> , <i>kifejezési forma</i> , <i>megjelenési forma</i> és <i>példány</i> entitások kölcsönösen kizárják egymást
	Megjegyzések az alkalmazási területről	A <i>megjelenési forma</i> egy vagy több <i>kifejezési forma</i> megvalósításának eredménye egy hordozón vagy hordozók együttesén. Entitásként a <i>megjelenési forma</i> megtestesíti az adott hordozók által megosztott közös jellemzőket, mind a szellemi vagy művészi tartalom, mind a fizikai forma tekintetében.	



Megjelenési Forma (LRM-E4)

– további támpontok

- egyes példányok közös jellemzői □ azonos előállítási folyamat
- előállítási folyamat □ egy több példányból álló halmaz az eredmény □ a halmaz példányai (a legtöbb általuk megvalósított cél tekintetében) egymással felcserélhetők □ **a megjelenési forma meghatározható a hozzá tartozó bármely példány speciális tulajdonságai és ismérvei révén**
- ha az előállítási folyamat egyetlen példány létrehozására irányul (például művészi termékek) □ a megjelenési forma egy egyetlen tagból álló halmaz
- nem beszélhetünk új megjelenési forma keletkezéséről, ha az előállítási folyamat befejezése után keletkezik változás az egyes példányokban (rongálás, kopás, szakadás, laphiány, javítások, újbóli köttetés stb.)

Megjelenési Forma (LRM-E4) – még további támpontok

mikor beszélhetünk új megjelenési formáról?

- a **fizikai forma változása**, a megjelenítés jellemzőit érintő, a mű koncepciója vonatkozásában egyébként mellékes változás (változás a betűképben, betűméretben, az oldal elrendezésében stb.);
- a **fizikai közeg változása** (pl. váltás papírhordozóról mikrofilmre);
- a **tároló változása** (pl. a szalag tárolására szolgáló kazetta helyett kartridzs);
- az előállítási folyamat részese egy kiadó, gyártó, terjesztő stb., és a terméken jelzett változások érintik a megjelenést, értékesítést stb. (pl. **kiadóváltás**, újracsomagolás stb.);
- ha több, eltérő megjelenési formákból származó példányt fizikailag összevegyítünk vagy egyesítünk (például az egybekötött könyvek vagy füzetek, összeillesztett hangszalagok stb.).

Megjelenési Forma (LRM-E4) – ismérvek (pl.)

Azonosító	Entitás	Ismérv	Meghatározás
LRM-E4-A1	MEGJELENÉSI FORMA	Hordozókatégória	Egy anyag típus, amelyhez vélhetőleg a <i>megjelenési forma</i> minden fizikai hordozója tartozik
	Megjegyzések az alkalmazási területről	<p>A hordozókatégória ismérv egy adott <i>megjelenési formát</i> különféle szempontok szerint csoportosíthat:</p> <ul style="list-style-type: none">- kategóriák a hordozó általános típusa szerint (például lap),- kategóriák a hordozók gyártásakor alkalmazott fizikai anyag szerint (például műanyag),- kategóriák a hordozók alapanyagához használt fizikai anyag szerint (például olajfesték),- kategóriák egy megjelenési forma előállításakor alkalmazott technika szerint (például analóg),- stb. <p>A több összetevőből álló megjelenési forma hordozója több fizikai formát is magában foglalhat (például diafilm a vele járó füzetrel, egy külön hanglemezzel, rajta a filmzenével stb.)</p>	

- The Odyssey of Homer / translated with an introduction by Richmond Lattimore, Harper Colophon első kiadás, megjelent a Perennial library sorozatban, New Yorkban a Harper & Row kiadónál 1967-ben, ISBN 0-06-090479-8 [a görög költemény angol nyelvű, Richmond Lattimore által fordított, teljes szöveget tartalmazó megjelenési formája]
- Homérosz. The Odyssey / translated by Robert Fagles, Penguin Classics, luxus kiadás, megjelent New Yorkban a Penguin Books kiadónál 1997-ben, ISBN 0-670-82162-4 [a görög költemény angol nyelvű, Robert Fagles által fordított, teljes szöveget tartalmazó megjelenési formája]
- Vieux-Québec / textes de Guy Robert ; gravures d'Albert Rousseau, megjelent Montréalban az Editions du Songe and Iconia kiadónál 1982-ben [szöveget és metszeteket tartalmazó együttes mű megjelenési formája]
- They do it with mirrors / Agatha Christie, megjelent a William Collins & Sons kiadónál Angliában, 1952-ben [egy detektívregény megjelenési formája]
- Murder with mirrors / Agatha Christie, megjelent az USA-ban, a Dodd, Mead & Co. kiadónál, 1952-ben [ugyanazon detektívregény egy másik megjelenési formája, amelyik más országban, eltérő címen jelent meg]

Azonosító	Név	Meghatározás	Korlátozások
LRM-E5	Példány	Tárgy vagy tárgyak, amelyek magukon hordozzák a szellemi vagy művészi tartalom átadásának szándékát mutató jeleket.	Főosztálya: <i>res</i> <i>A mű, kifejezési forma, megjelenési forma és példány</i> entitások kölcsönösen kizárják egymást
	Megjegyzések az alkalmazási területről	<p>A szellemi vagy művészi tartalom, valamint a fizikai forma tekintetében egy <i>megjelenési formát</i> szemléltető <i>példány</i> rendszerint mindazon jellemzőkkel rendelkezik, amelyek magát a <i>megjelenési formát</i> meghatározzák.</p> <p>Egy <i>példány</i> sok esetben egyetlen fizikai objektum, más esetben azonban egy <i>példány</i> állhat fizikailag több darabból vagy objektumból. Egy <i>példány</i> lehet egy nagyobb fizikai objektum része, például amikor egy fájlt eltárolunk egy lemezen, amely más fájlokat is tartalmaz, a lemez azon része lesz a fizikai hordozó vagy <i>példány</i>, ahol a fájl található.</p>	

Példány (LRM-E5) – ismérvek (pl.)

Azonosító	Entitás	Ismérv	Meghatározás
LRM-E5-A1	PÉLDÁNY	Helymeghatározás	A gyűjtemény és/vagy az intézmény, ahol a <i>példány</i> megtalálható, ahol őrzik, vagy hozzáférését lehetővé teszik
	Megjegyzések az alkalmazási területről	Ez az információ bármilyen pontossággal megadható, amire szükség van annak érdekében, hogy a végfelhasználók eligazodjanak a <i>példány</i> hoz való hozzájutás érdekében.	
	Példák	<ul style="list-style-type: none"> 852 01 \$a ViBlbV \$b Main Lib \$b MRR \$k Ref \$h HF5531.A1 \$i N4273 [helymeghatározás egy MARC 21 mezőben kifejezve] 	
LRM-E5-A2	PÉLDÁNY	Felhasználási jogok	Felhasználási és/vagy hozzáférési korlátozások, amelyek a <i>példány</i> -ra vonatkoznak
	Példák	<ul style="list-style-type: none"> Film restricted to classroom use. [A film használata csak osztályteremben engedélyezett: <i>használati jogok</i> természetes nyelven kifejezve, angolul] In-library use only. [Csak könyvtári használatra: <i>használati jogok</i> egy referenz gyűjteményben őrzött másolathoz, természetes nyelven kifejezve, angolul] 	

Példány (LRM-E5) – kapcsolatok (pl.)

Azonosító	Érvényességi kör	<i>Kapcsolat neve</i>	<i>Inverz kapcsolat</i>	Értéktartomány	Számosság
LRM-R10	Példány	tulajdonosa	tulajdona	Ágens	T–T
	Meghatározás	Ez a kapcsolat összeköt egy <i>példányt</i> egy rá vonatkozó <i>ágenssel</i> , amely a <i>példányt</i> birtokolta vagy megőrizte			
	Megjegyzések az alkalmazási területről	A logikai kapcsolat egy <i>példány</i> és egy rá vonatkozó <i>agens</i> között az alapja egyrészt egy egyedi <i>példányt</i> tulajdonló vagy őrző <i>agens</i> azonosításának, másrészt biztosítja, hogy egy bizonyos <i>agens</i> által birtokolt vagy megőrzött minden <i>példány</i> kapcsolódjon ugyanahhoz az <i>agenshez</i> .			
LRM-R28	Példány	másolata	másolata ennek:	Megjelenési forma	1–T
	Meghatározás	Ez a kapcsolat egy <i>megjelenési forma példánya</i> és egy olyan másik <i>megjelenési forma</i> között jön létre, amely pontosan ugyanazt a tartalmat nyújtja a végfelhasználó számára, és egy meghatározott <i>példány</i> forrásként szolgált egy következő <i>megjelenési forma</i> létrehozásához.			
	Megjegyzések az alkalmazási területről	Ebben az esetben az egyedi <i>példány</i> , amelyet a másolás forrásaként használtak, jelentőséggel bír, vagy eredete folytán, vagy a <i>példányra</i> jellemző tulajdonságoknak köszönhetően, mint például a jegyzetek vagy tulajdonosi jelölések. A másolás folyamata mindig egy új <i>megjelenési formát</i> hoz létre, akkor is, ha csak egyetlen <i>példány</i> készült abból a <i>megjelenési formából</i> .			

- A Codex Sinaiticus néven ismert kézirat
- A Book of Kells néven ismert kézirat
- Auguste Rodin A gondolkodó szobrának bronz öntvénye, amely Alexis Rudier öntőműhelyében készült 1904-ben, a párizsi Musee Rodin tulajdona 1922 óta, ID number S. 1295
- A Vieux-Québec / textes de Guy Robert ; gravures d'Albert Rousseau 4. számú sorszámozott példánya (egy 50 darabos, korlátozott példányszámú kiadásból), megjelent 1982-ben Montrealban, az Editions du Songe and Iconia kiadónál.
- Voice of fire, akrilfestmény, vászon, Barnett Newman képe, készült 1967-ben, 1989 óta a National Gallery of Canada tulajdona
- Peter Jackson's saját személyes példánya a The lord of the rings. The two towers lemezből. Speciális, bővített DVD kiadás, megjelent 2003-ban, ISBN 0-7806-4404-2 [4 lemez 2 füzetel]
- A Pop Culture című e-könyv, írta Richard Memeteau, megjelent a Zones kiadásában 2014-ben, terjesztette az Editis EPUB2 formátumban, ISBN 978-2-35522-085-2, kötelezpéldányként kapta a Francia Nemzeti Könyvtár 2016. február 1-jén, a DLN-20160201-6 kötelezpéldány-azonosítószám alatt. A katalógusban a példány egyedi

A mű

Eredeti mű

Új, kapcsolódó mű

**A gyertyák
csonkig
égnek**

Új



A kassai Thália Színház előadása
a diósgyőri várban 1982

**Kifejezési
forma**

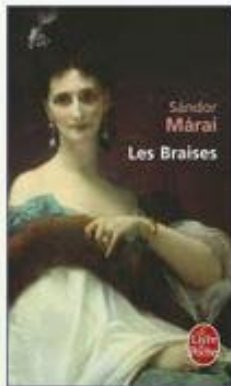
**Francia
nyelvű
szöveg**

**Magyar
nyelvű
szöveg**

**Magyar
nyelvű
előszó**

**magyar nyelvű
szövegkönyv**

**Megjelenési
forma**



**Színkritika az
előadásról**